

Babits Mihály

## Nyár

Esik a nap!  
Szakad a súlyos, sűrű zápor  
zuhogva istenigazából.  
Állok, s nyakamba hull a lángderűs ég!  
Óh gyönyörűség!

Részeg darázs  
ráng körülöttem tág körökben,  
ide röppen és oda röppen:  
visszatérő csapongás, lenge hűség...  
Óh gyönyörűség!

Hangos virág  
kiált, bíbor színekkel esdve,  
hogy jöjjön már a bíbor estve,  
hogy halk pohárka harmatok lehűtsék:  
Óh gyönyörűség!

Tornác fölött  
szédülve és legyet riasztva  
fúl a cseléd, liheg a gazda;  
álmai: friss sörök, mély pince, hús jég...  
Óh gyönyörűség!

Boldog a nap:  
de boldogság a vágy gyűrűsse!  
Boldog a nap, s vágyik a hűsre...  
Szeretlek s bújok téled, lángderűs ég!  
Óh gyönyörűség!

Weöres Sándor

## Kánikula

Szikrázó az égbolt  
aranyfüst a lég,  
eltörpül láng-úrben a  
tarka vidék.

Olvadtan a tarló  
hullámzik, remeg,  
domb fölött utaznak  
izzó gyöngyszemek.

Ragyogó kékségen  
sötét pihe-szál:  
óriás magányban  
egy pacsirta száll.

A 100 éves Nyugat című folyóirat két költőóriásának verseivel kívánunk szép nyarat, jó pihenést a pedagógusoknak és a diákoknak egyaránt.

# Barátság

XV. évfolyam, 3. szám  
2008. június 15.

## TARTALOM

### KÖZÖS EURÓPÁNK

Az üvegművész: Kovács Szabolcs Gergő	5704
Klősz György emlékezete	5706
Örmények Jeruzsálemben	5708
Újbudai programok	5711
Citius. Altius. Fortius. Az olimpiák története	5712
Cigányok a képzőművészetben (tanulmány)	5716

### A KÖNYV ÜNNEPÉN

Hrajcsa Kocsar:Nahapet Krajcsír Piroska fordítása	5724
Hárfarozs Bari Károly műfordításai	5727
Marton Mária: Tájképre nincs idő (részlet)	5728
Olvasói levél	5732

### FIATALOKNAK

Abgedreht – fiatalok filmünnepe	5733
Diákok rajzolták... Az Európa Tanács rajzpályá- zatának legjobbjai a hátsó borítón láthatók	5735

### CIVIL SZERVEZETEKNEK

Lobbizás, hírverés, közösség- építés, kommunikáció	5736
---	------

### SZÍNHÁZ

Nagynéném: Kiss Manyi	5738
-----------------------	------

### KITEKINTŐ

Kik azok a lakoták?	5745
Kétnyelvűség Máltán	5746
Német kisebbség Belgiumban	5748

### KIÁLLÍTÁS

Ismeretlen Európaiak	5753
Négyszer a reneszánszról	5755

### HUMOR

Akkordmunkások	5757
----------------	------

INHALT, CONTENTS	5758
------------------	------